

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 338



Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

58e jaargang

13 oktober 2015

Inhoud

### II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

#### Europese Commissie

2015/C 338/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.7768 — Exor/PartnerRe) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	--	---

### IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

#### Raad

2015/C 338/02	Besluit van de Raad van 8 oktober 2015 tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2015 .....	2
---------------	--	---

# NL

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

2015/C 338/03

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem; alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith; alias WADOOD, Khalid Adbul), SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahlai, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), SHAKURI Ali Gholam, SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), „Hizballah Military Wing” (alias „Hezbollah Military Wing”, alias „Hizbullah Military Wing”, alias „Hizbollah Military Wing”, alias „Hezbollah Military Wing”, alias „Hisbollah Military Wing”, alias „Hizbu'llah Military Wing” alias „Hizb Allah Military Wing”, inclusief de „Jihad Council” (en alle eenheden die onder het bevel ervan staan, inclusief de External Security Organisation)), International Sikh Youth Federation (ISYF), „Ejército De Liberación Nacional” (nationaal Bevrijdingsleger), Popular Front for the Liberation of Palestina — PFLP (Volksfront voor de bevrijding van Palestina — PFLP), Popular Front for the Liberation of Palestina — General Command (Volksfront voor de bevrijding van Palestina — Algemeen Commando (alias PFLP — General Command), Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia — FARC (Revolutionaire Strijdkrachten van Colombia — FARC), „Sendero Luminoso” — „LP” („Lichtend Pad”) die geplaatst zijn op de lijst bedoeld in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2580/2001 van de Raad inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme (zie de bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1325 van de Raad) ..... 3

#### **Europese Commissie**

2015/C 338/04

Wisselkoersen van de euro ..... 4

### V *Bekendmakingen*

#### BESTUURLIJKE PROCEDURES

#### **Europese Commissie**

2015/C 338/05

Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/32/2015 — Erasmus+-programma, Kernactie 3 — Steun voor beleidshervorming — Samenwerking met maatschappelijke organisaties op het gebied van Jongeren ..... 5

#### PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

#### **Europese Commissie**

2015/C 338/06

Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.7807 — Sun Capital/Finlays Horticulture) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ..... 9

ANDERE HANDELINGEN

**Europese Commissie**

2015/C 338/07

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen .....

10



## II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN  
DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak M.7768 — Exor/PartnerRe)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2015/C 338/01)

Op 7 oktober 2015 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup>. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32015M7768. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

## IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 8 oktober 2015

**tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van ontwerp van gewijzigde begroting  
nr. 7 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2015**

(2015/C 338/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 314, in samenhang met het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name artikel 106 bis,

Gezien Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie en tot intrekking van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 <sup>(1)</sup>, en met name artikel 41,

Overwegende hetgeen volgt:

- de begroting van de Unie voor het begrotingsjaar 2015 is definitief vastgesteld op 17 december 2014 <sup>(2)</sup>,
- de Commissie heeft op 30 september 2015 een voorstel ingediend met ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7 bij de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2015,
- aangezien het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7 bij de algemene begroting voor 2015 onverwijld moet worden vastgesteld, is het gerechtvaardigd om overeenkomstig artikel 3, lid 3, van het reglement van orde van de Raad de periode van acht weken voor kennisgeving aan de nationale parlementen als bedoeld in artikel 4 van Protocol nr. 1, alsmede de in dat artikel bedoelde periode van tien dagen voor het plaatsen van het agendapunt op de voorlopige agenda van de Raad, in te korten,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Enig artikel*

Het standpunt van de Raad betreffende ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2015 is vastgesteld op 8 oktober 2015.

De volledige tekst kan worden geraadpleegd op of gedownload van de website van de Raad:  
<http://www.consilium.europa.eu/>.

Gedaan te Luxemburg, 8 oktober 2015.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

J. ASSELBORN

<sup>(1)</sup> PB L 298 van 26.10.2012, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 69 van 13.3.2015, blz. 1.

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSAR Manssor (alias Mansour Arbabsiar), IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem; alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith; alias WADOOD, Khalid Abdul), SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahla'i, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Hajj Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), SHAKURI Ali Gholam, SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), „Hizballah Military Wing” (alias „Hezbollah Military Wing”, alias „Hizbullah Military Wing”, alias „Hizballah Military Wing”, alias „Hezbollah Military Wing”, alias „Hisbollah Military Wing”, alias „Hizbu'llah Military Wing” alias „Hizb Allah Military Wing”, inclusief de „Jihad Council” (en alle eenheden die onder het bevel ervan staan, inclusief de External Security Organisation)), International Sikh Youth Federation (ISYF), „Ejército De Liberación Nacional” (nationaal Bevrijdingsleger), Popular Front for the Liberation of Palestina — PFLP (Volksfront voor de bevrijding van Palestina — PFLP), Popular Front for the Liberation of Palestina — General Command (Volksfront voor de bevrijding van Palestina — Algemeen Commando (alias PFLP — General Command), Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia — FARC (Revolutionaire Strijdkrachten van Colombia — FARC), „Sendero Luminoso” — „LP” („Lichtend Pad”) die geplaatst zijn op de lijst bedoeld in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2580/2001 van de Raad inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme

(zie de bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1325 van de Raad)

(2015/C 338/03)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen, groepen en entiteiten die op de lijst in Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1325 van de Raad van 31 juli 2015<sup>(1)</sup> zijn geplaatst.

In Verordening (EG) nr. 2580/2001 van de Raad van 27 december 2001<sup>(2)</sup> is bepaald dat alle tegoeden, andere financiële activa en economische middelen die in het bezit zijn van de betrokken personen, groepen en entiteiten worden bevroren, en dat aan deze personen, groepen en entiteiten noch direct, noch indirect tegoeden, andere financiële activa of economische middelen ter beschikking mogen worden gesteld.

De Raad heeft nieuwe informatie ontvangen die relevant is voor de plaatsing van de bovengenoemde personen, groepen en entiteiten op de lijst. Op grond van die nieuwe informatie heeft de Raad zijn motiveringen dienovereenkomstig gewijzigd.

De betrokken personen, groepen en entiteiten kunnen de Raad verzoeken zijn herziene motiveringen voor hun handhaving op bovengenoemde lijst aan hen mede te delen. Dergelijke verzoeken dienen als volgt te worden gedresseerd:

Raad van de Europese Unie  
(t.a.v.: GS 931 plaatsingen op de lijst)  
Wetstraat 175  
1048 Brussel  
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

Deze verzoeken moeten uiterlijk op 19 oktober 2015 worden ingediend.

De betrokken personen, groepen en entiteiten kunnen te allen tijde, onder overlegging van eventuele bewijsstukken, de Raad verzoeken het besluit om hen op de lijst te plaatsen en te handhaven, te heroverwegen; dat verzoek dient aan bovengenoemd adres te worden gericht. Het verzoek zal bij ontvangst worden behandeld. In dat verband worden de betrokken personen, groepen en entiteiten erop geattendeerd dat de lijst overeenkomstig artikel 1, lid 6, van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/931/GBVB<sup>(3)</sup> regelmatig door de Raad wordt getoetst. Om bij de volgende toetsing te kunnen worden behandeld, dienen verzoeken uiterlijk op 27 oktober 2015 te worden ingediend.

De betrokken personen, groepen en entiteiten worden erop geattendeerd dat zij bij de in de bijlage bij de verordening vermelde bevoegde instanties van de betrokken lidstaat of lidstaten een machtiging tot het gebruik van bevroren tegoeden voor essentiële behoeften of specifieke betalingen kunnen aanvragen (zie artikel 5, lid 2, van de verordening).

<sup>(1)</sup> PB L 206 van 1.8.2015, blz. 12.

<sup>(2)</sup> PB L 344 van 28.12.2001, blz. 70.

<sup>(3)</sup> PB L 344 van 28.12.2001, blz. 93.

## EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

12 oktober 2015

(2015/C 338/04)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,1373	CAD	Canadese dollar	1,4702
JPY	Japanse yen	136,61	HKD	Hongkongse dollar	8,8141
DKK	Deense kroon	7,4604	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6905
GBP	Pond sterling	0,74010	SGD	Singaporese dollar	1,5897
SEK	Zweedse kroon	9,3017	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 298,28
CHF	Zwitserse frank	1,0928	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	15,0949
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	7,1917
NOK	Noorse kroon	9,1580	HRK	Kroatische kuna	7,6265
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 285,16
CZK	Tsjechische koruna	27,108	MYR	Maleisische ringgit	4,7170
HUF	Hongaarse forint	310,86	PHP	Filipijnse peso	52,007
PLN	Poolse zloty	4,2246	RUB	Russische roebel	69,4822
RON	Roemeense leu	4,4130	THB	Thaise baht	40,204
TRY	Turkse lira	3,3177	BRL	Braziliaanse real	4,2818
AUD	Australische dollar	1,5429	MXN	Mexicaanse peso	18,6802
			INR	Indiase roepie	73,6430

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.



## V

*(Bekendmakingen)*

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

## EUROPESE COMMISSIE

## OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN — EACEA/32/2015

## Erasmus+-programma, Kernactie 3 — Steun voor beleidshervorming

## Samenwerking met maatschappelijke organisaties op het gebied van Jongeren

(2015/C 338/05)

## INLEIDING

Voor het creëren van een breed gedragen gevoel van verantwoordelijkheid ten aanzien van strategieën en beleid voor een leven lang leren, waarbij rekening wordt gehouden met ideeën en belangen van belanghebbenden op alle niveaus, is het essentieel om samen te werken met maatschappelijke organisaties op het gebied van onderwijs, opleiding en jongeren. Dit is belangrijk teneinde bekendheid te geven aan de Europa 2020-strategie voor groei en banen, het Strategisch kader voor Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding (ET2020), en specifieke beleidsagenda's zoals het Bolognaproces voor hoger onderwijs of het Brugge-Kopenhagenproces over beroepsonderwijs en -opleiding, alsmede de EU-strategie voor jongeren. Het is van vitaal belang om te waarborgen dat belanghebbenden actief worden betrokken bij de uitvoering van beleidshervormingen in de verschillende landen, om hun deelname aan het Erasmus+-programma en andere Europese programma's te bevorderen en om beleids- en programmaresultaten en goede praktijken via hun uitgebreide lidmaatschapsnetwerken te verspreiden.

**1. Doelen en doelstellingen**

Het doel van deze oproep tot het indienen van voorstellen is de verlening van structurele steun in de vorm van een exploitatiesubsidie aan Europese niet-gouvernementele organisaties (Engo's) en EU-brede netwerken die op het gebied van jongeren werkzaam zijn en de volgende algemene doelstellingen nastreven:

- creëren van bewustzijn van de Europese beleidsagenda op het gebied van jongeren, in het bijzonder de EU-strategie voor jongeren;
- stimuleren van de betrokkenheid van belanghebbenden bij en hun samenwerking met overheden voor de uitvoering van beleid en hervormingen op het gebied van jongeren, zoals de landspecifieke aanbevelingen die in het kader van het Europees semester zijn gedaan;
- bevorderen van de participatie van belanghebbenden op het gebied van jongeren;
- bevorderen van de betrokkenheid van belanghebbenden bij de verspreiding van de acties en resultaten van het beleid en het programma en van goede praktijken onder hun leden en ook buiten die kring.

Deze doelen moeten duidelijk worden opgenomen in de werkplannen, activiteiten en de te leveren prestaties van de aanvragende organisaties.

Van de organisaties op het gebied van jongeren die in het kader van deze oproep steun ontvangen, wordt bovendien verwacht dat zij activiteiten uitvoeren waarmee wordt beoogd:

- de inzetbaarheid van jongeren te vergroten, vooral door middel van activiteiten die de ontwikkeling van hun competenties en vaardigheden stimuleren op basis van niet-formeel onderwijs;
- jongeren mondiger te maken in de samenleving en hun deelname aan besluitvormingsprocessen te stimuleren;
- bij te dragen aan de persoonlijke, sociaal-educatieve en beroepsontwikkeling van jongeren in Europa;
- bij te dragen aan de ontwikkeling van jongerenwerk op Europees, nationaal, regionaal of lokaal niveau;

- bij te dragen aan het debat over/de ontwikkeling van beleidspunten die jongeren en jongerenorganisaties aangaan op Europees, nationaal, regionaal of lokaal niveau;
- intercultureel leren, respect voor diversiteit en de waarden van solidariteit, gelijke kansen en mensenrechten onder jongeren in Europa te bevorderen;
- de inclusie te bevorderen van kansarme jongeren in de samenleving;
- bij te dragen aan de tenuitvoerlegging van de verklaring omtrent het bevorderen van burgerschap en de gemeenschappelijke waarden van vrijheid, verdraagzaamheid en non-discriminatie via het onderwijs, die op 17 maart 2015 in Parijs is aangenomen, bijvoorbeeld door de bevordering van burgerschapsvorming, interculturele dialoog en democratisch burgerschap in hun werkprogramma's op te nemen.

## 2. Subsidiabiliteit

### 2.1. In aanmerking komende inschrijvers

De oproep staat open voor twee categorieën entiteiten: Europese niet-gouvernementele organisaties (Engo) en EU-brede netwerken (informele netwerken).

In het kader van samenwerking met maatschappelijke organisaties op het gebied van jongeren zijn de volgende omschrijvingen van toepassing:

*Categorie 1:* Een Europese niet-gouvernementele organisatie (Engo) moet:

- functioneren op basis van een formeel erkende structuur, bestaande uit a) een Europees orgaan/secretariaat (de aanvrager) dat op de datum van indiening van de aanvraag sinds minstens een jaar in een in aanmerking komend land wettelijk geregistreerd is, en b) nationale organisaties/afdelingen in ten minste twaalf in aanmerking komende landen die statutair met het Europees orgaan/secretariaat verbonden zijn;
- actief zijn op jongeregebied en activiteiten verrichten die de uitvoering van de EU-strategie voor jongeren ondersteunen;
- jongeren betrekken bij het beheer en bestuur van de organisatie.

*Categorie 2:* Een EU-breed netwerk (informeel netwerk) moet:

- bestaan uit juridisch zelfstandige organisaties zonder winstoogmerk die jongerenactiviteiten ontplooiën die de uitvoering van de actiegebieden van de EU-strategie voor jongeren ondersteunen;
- functioneren op basis van een informele bestuursstructuur, bestaande uit a) een organisatie die op de datum van indiening van de aanvraag sinds minstens een jaar in een in aanmerking komend land wettelijk geregistreerd is met functies voor coördinatie van en steun aan het netwerk op Europees niveau (de aanvrager), en b) andere organisaties die in ten minste twaalf in aanmerking komende landen gevestigd zijn;
- jongeren betrekken bij het beheer en bestuur van het netwerk.

### 2.2. In aanmerking komende landen

Om in aanmerking te komen voor subsidie moeten aanvragers rechtspersonen zijn en in een van onderstaande landen zijn gevestigd:

- EU-lidstaten: België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, Kroatië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk, Zweden;
- de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) die lid zijn van de Europese Economische Ruimte (EER): IJsland, Liechtenstein, Noorwegen;
- de kandidaat-lidstaten waarvoor een pretoetredingsstrategie bestaat overeenkomstig de algemene beginselen en voorwaarden zoals bepaald in de kaderovereenkomsten die met deze landen zijn gesloten voor hun deelname aan EU-programma's: de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië) en Turkije.

## 3. Activiteiten

De aanvragende entiteiten moeten een consistent werkplan indienen met daarin door jongeren geleide activiteiten zonder winstoogmerk die aansluiten op de verwezenlijking van de doelstellingen van de oproep.

Het gaat daarbij met name om het volgende:

- niet-formele en informele leer- en activiteitenprogramma's gericht op jongeren en jongerenwerkers;
- activiteiten voor de kwalitatieve ontwikkeling van jongerenwerk;

- activiteiten voor de ontwikkeling en bevordering van erkennings- en transparantie-instrumenten op jongerengebied;
- seminars, bijeenkomsten, workshops, raadplegingen, debatten onder jongeren over jongerenbeleid en/of Europese vraagstukken;
- raadplegingen van jongeren als input voor de gestructureerde dialoog op jongerengebied;
- activiteiten die de actieve participatie van jongeren in het democratisch bestel bevorderen;
- activiteiten die intercultureel leren en begrip in Europa bevorderen;
- media- en communicatieactiviteiten en -instrumenten betreffende jongeren en Europese vraagstukken.

Nationale Erasmus+-agentschappen en organisaties met een ledental dat grotendeels uit nationale Erasmus+-agentschappen bestaat (minstens 2/3), komen niet in aanmerking in het kader van deze oproep.

#### 4. Financieringsregelingen

Deze oproep tot het indienen van voorstellen biedt de gelegenheid om jaarlijkse exploitatiesubsidies aan te vragen.

Jaarlijkse exploitatiesubsidies zijn gericht op samenwerking voor de korte termijn op Europees niveau. Aanvragen dienen een gedetailleerd werkprogramma voor twaalf maanden (jaarlijks werkprogramma) voor 2016 te bevatten, voorzien van de informatie die nodig is voor het berekenen van de subsidie.

De totale begroting voor samenwerking met maatschappelijke organisaties op het gebied van jongeren bedraagt in 2016 3 800 000 EUR en is als volgt verdeeld:

- 3 200 000 EUR is gereserveerd voor begunstigden die in 2015 de kaderpartnerschapsovereenkomsten voor samenwerking met maatschappelijke organisaties op het gebied van jongeren hebben ondertekend en is daarom niet beschikbaar voor deze oproep;
- 600 000 EUR is beschikbaar voor aanvragers die in het kader van deze oproep een voorstel voor de jaarlijkse exploitatiesubsidie indienen.

De maximale jaarlijkse exploitatiesubsidie bedraagt 35 000 EUR.

Ter indicatie:

- Ongeveer 70 % van de beschikbare begroting komt voor rekening van categorie 1-entiteiten (Engo's) die zich geheel richten op jongeren.
- Entiteiten van categorie 1 (Engo's) met een bredere doelstelling waarvan een deel van de activiteiten op jongeren is gericht, zijn goed voor circa 10 % van de beschikbare begroting.
- Ongeveer 20 % van de beschikbare begroting komt voor rekening van categorie 2-entiteiten (EU-brede netwerken) die zich geheel richten op jongeren.

Het Agentschap behoudt zich het recht voor niet alle beschikbare middelen toe te kennen.

#### 5. Gunningscriteria

De kwaliteit van subsidiabele aanvragen wordt op grond van de volgende criteria beoordeeld (1):

- relevantie (maximaal 30 punten);
- kwaliteit van het werkplan met betrekking tot ontwerp en uitvoering (maximaal 20 punten);
- profiel, aantal deelnemers alsook aantal landen waarop de activiteiten betrekking hebben (maximaal 20 punten);
- effect, verspreiding en duurzaamheid (maximaal 30 punten).

Om voor subsidie in aanmerking te komen moeten voorstellen:

- in totaal een score van ten minste 60 punten behalen en
- op elk van bovengenoemde toekenningscriteria minstens de helft van de maximale score behalen (d.w.z. ten minste 15 punten voor de criteria „Relevantie” en „Effect, verspreiding en duurzaamheid” en 10 punten voor de criteria „Kwaliteit van het werkplan met betrekking tot ontwerp en uitvoering” en „Profiel, aantal deelnemers alsook aantal landen waarop de activiteiten betrekking hebben”).

(1) Voor nadere gegevens over de gunningscriteria wordt verwezen naar hoofdstuk 9 van de richtsnoeren voor aanvragers.

## 6. Indiening van aanvragen

De subsidieaanvragen moeten worden ingediend met behulp van een elektronisch formulier. Dit formulier is beschikbaar in de Engelse, Franse en Duitse taal op het volgende internetadres: [http://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms\\_en](http://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en) en moet naar behoren worden ingevuld in een van de officiële talen van de EU.

Het naar behoren ingevulde elektronische formulier moet uiterlijk op **26 november 2015**, 12.00 uur ('s middags, Brusselse tijd) online worden ingediend, vergezeld van de relevante bijlage <sup>(1)</sup>:

### 1. Verklaring op erewoord

Verplichte aanvullende bijlagen <sup>(2)</sup> moeten uiterlijk op dezelfde datum per e-mail naar het Agentschap worden gestuurd.

## 7. Aanvullende informatie

De aanvragen moeten voldoen aan de bepalingen van de richtsnoeren voor aanvragers — Oproep tot het indienen van voorstellen EACEA/32/2015, beschikbaar op het volgende internetadres:

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/civil-society-cooperation-in-field-youth-eacea322015\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/civil-society-cooperation-in-field-youth-eacea322015_en)

---

<sup>(1)</sup> Alle andere administratieve documenten die overeenkomstig de richtsnoeren voor aanvragers vereist zijn, moeten uiterlijk op 26 november 2015 (vóór 12 uur 's middags, Brusselse tijd) per e-mail worden ingediend bij het Uitvoerend Agentschap onderwijs, audiovisuele media en cultuur op het volgende e-mailadres: [EACEA-YOUTH@ec.europa.eu](mailto:EACEA-YOUTH@ec.europa.eu)

<sup>(2)</sup> Voor nadere gegevens over de in te dienen bijlagen wordt verwezen naar hoofdstuk 14 van de richtsnoeren voor aanvragers.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**

**(Zaak M.7807 — Sun Capital/Finlays Horticulture)**

**Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak**

(2015/C 338/06)

1. Op 5 oktober 2015 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad<sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Sun Capital Partners VI, L.P., die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Sun Capital Partners, Inc. („Sun Capital”, Verenigde Staten), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over Finlays Horticulture Investments Limited en Finlays Horticulture Holdings Limited (tezamen „Finlays Horticulture”, Verenigd Koninkrijk) door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Sun Capital: private-equity-investeringen via leveraged buyouts, eigen vermogen, vreemd vermogen en andere instrumenten in diverse bedrijfstakken over de hele wereld,
- Finlays Horticulture: teelt, verwerking, verhandeling en distributie van duurzaam geproduceerde snijbloemen, hoogwaardige en verwerkte groenten en verse kruiden.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad<sup>(2)</sup>.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (naar nummer +32 22964301), via e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer M.7807 — Sun Capital/Finlays Horticulture, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

<sup>(2)</sup> PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

## ANDERE HANDELINGEN

## EUROPESE COMMISSIE

**Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen**

(2015/C 338/07)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag <sup>(1)</sup>.

ENIG DOCUMENT

**„POLVORONES DE ESTEPA”****EU-nummer: ES-PGI-0005-01218 – 24.3.2014****BOB ( ) BGA ( X )****1. Naam**

„Polvorones de Estepa”

**2. Lidstaat of derde land**

Spanje

**3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel****3.1. Productcategorie**

Categorie 2.3. Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren

**3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is**

De benaming „Polvorones de Estepa” wordt van oudsher gebruikt voor een kerstgebakje dat in Estepa wordt gemaakt. „Polvorones de Estepa” worden al meer dan een eeuw vervaardigd op basis van hetzelfde recept. Ze kunnen apart of samen met andere kerstgebakjes worden verpakt.

„Polvorones” zijn ovengebakjes, vervaardigd van een deeg dat wordt verkregen door het mengen van de volgende grondstoffen: tarwebloem, reuzel, poedersuiker, amandelen, kaneel en natuurlijk aroma's (citroen of vanille), met eventueel het gebruik van kruidnagel.

Afhankelijk van de hoeveelheid amandelen, kan het product worden geclassificeerd als:

- Ambachtelijk
- Amandel/traditioneel

De gebakjes hebben een donkerbruine kleur en fijne textuur, zijn zacht en knapperig, stevig aan de buitenkant en zacht aan de binnenkant en hebben een lichtjes gebarsten, tongstrelend oppervlak. Ze zijn langwerpig, bedekt met poedersuiker en zijn niet meer dan 4 cm breed, 7 cm lang en 2,5 cm hoog, met een maximaal gewicht van 50 g.

Voor het overige moeten de producten die onder de benaming „Polvorones de Estepa” worden vervaardigd, de volgende fysisch-chemische kenmerken hebben:

- vochtgehalte: minder dan 7,5 %
- pH: lager dan 6,5.

**3.3. Diervoerders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)**

„Polvorones de Estepa” worden gemaakt met de volgende grondstoffen in de aangegeven verhoudingen: tarwebloem (40-50 %), reuzel (20-25 %), poedersuiker (22-27 %), kaneel (0,1-1 %), natuurlijke aroma's (0,01-1 %), kruidnagel (0-1 %) en amandelen ( $\geq 8$  % voor de traditionele variëteit/variëteit met amandelen en  $\geq 15$  % voor de ambachtelijke variëteit).

**3.4. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden**

Het productieproces begint met de selectie van de grondstoffen.

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

Nadat de grondstoffen op de correcte manier zijn voorbereid, wordt het mengsel gekneed en in stukken gesneden om te worden gebakken. De „Polvorones de Estepa” worden vervolgens afgekoeld tot een temperatuur van minder dan 10 °C alvorens ze worden verpakt.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspens, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Het verpakken moet plaatsvinden in het geografische gebied zodat de kwaliteit van het product niet wordt aangetast, het product niet uitdroogt, ranzig wordt of breekt omdat het zo broos is enz. De polvorones moeten, nadat ze werden gemaakt, meteen individueel worden verpakt aan de hand van een van de volgende methoden:

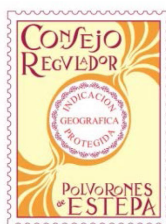
- in thermisch gelast papier en met flowpacks, wanneer het verpakken mechanisch gebeurt, of
- in zijdepapier dat aan weerszijden van het koekje wordt dichtgedraaid, wanneer het verpakken mechanisch of manueel gebeurt.

Het verpakken moet plaatsvinden nadat het product is afgekoeld, zodat de fysisch-chemische en organoleptische kenmerken beschreven in punt 3.2 behouden blijven, de gebakjes gemakkelijker in de handen kunnen worden genomen en eventuele condensatie in de verpakking ten gevolge van stoom wordt vermeden.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Zowel individuele verpakkingen als dozen die alleen beschermde producten bevatten, moeten voorzien zijn van een etiket waarop de vermelding „beschermde geografische aanduiding” en de benaming „Polvorones de Estepa” worden aangebracht, alsook het logo voor de geregistreerde naam zoals hieronder afgebeeld.

„Polvorones de Estepa” die samen met andere producten, waarop de BGA niet van toepassing is, een assortiment vormen, kan men als zodanig herkennen aan hun individuele verpakking waarop ook het logo van de BGA mag worden vermeld. Op de buitenzijde van de kartonnen doos die het assortiment bevat daarentegen, mag uitsluitend de vermelding „Polvorones de Estepa IGP” — en niet het logo van de BGA — worden aangebracht.



4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

De gemeente Estepa ligt in de provincie Sevilla.

5. **Verband met het geografische gebied**

Het verband tussen „Polvorones de Estepa” en het geografische gebied is gebaseerd op de faam van het product. Die faam is meer dan een eeuw oud. De gebakjes werden al die tijd op basis van hetzelfde recept gemaakt. Een groot gedeelte van de bevolking van Estepa is tijdens de periode voor Kerstmis, van september tot december, dan ook direct of indirect bij de vervaardiging van deze gebakjes betrokken.

De oorsprong van de „Polvorones de Estepa” gaat terug tot de 16e eeuw. Uit de archieven van het klooster van Santa Clara de Estepa blijkt dat suikerbakkers werden opgetrommeld om aan de vraag vanuit Sevilla of Madrid, de steden waarnaar het klooster zijn eindproducten verzond, te voldoen. In documenten van het klooster wordt verwezen naar de bereiding van „Polvorones de Estepa” volgens oude recepten: granen werden gemengd met de reuzel die was overgebleven van de slacht die in december had plaatsgevonden, hetgeen verklaart waarom dit gebak van bij het begin tijdens de kerstperiode werd gegeten. De gebakjes werden thuis vervaardigd en hebben vandaag nog steeds dezelfde vorm.

Micaela Ruiz Téllez, bekend als La Colchona, bedacht de hedendaagse „polvorón”. Ze werd in 1824 geboren in Estepa en overleed in 1901. Aan haar danken we het idee dat aan de basis zou liggen van de „Polvorones de Estepa” zoals we die vandaag kennen, namelijk een bakmethode waarbij alleen het buitenste deel van het gebak opdroogt, terwijl het aan de binnenkant zacht blijft zonder te bederven. Ze perfectioneerde ook het proces om de bloem te verfijnen en te roosteren zodat die zachter is dan in het originele recept.

Er werden bewijzen gevonden dat het product in 1959 onder de beschermde benaming werd verkocht tijdens de derde Feria del Campo in Madrid.

De volgende verwijzingen naar publicaties bewijzen de faam van het product:

„Polvorones de Estepa” worden vermeld als traditionele producten in de INVENTARIO ESPAÑOL DE PRODUCTOS TRADICIONALES (Spaanse inventaris van traditionele producten), een project gefinancierd door de Europese Unie om extra aandacht te geven aan het Europese voedings- en landbouwerfgoed, gepubliceerd in 1996. „Polvorones de Estepa” werden ook gecatalogiseerd in de publicatie CATALOGACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS TÍPICOS AGROALIMENTARIOS DE ANDALUCÍA [Catalogus en beschrijving van typische landbouw- en voedingsproducten uit Andalusië].

De GUÍA ALIMENTACIÓN MEDITERRÁNEA (Mediterrane voedingsgids), gepubliceerd door de „Empresa Pública Desarrollo Agrario y Pesquero” van het Regionaal Ministerie van Landbouw en Voeding, vermeldt „Polvorones de Estepa” bij de voedingsproducten die tot het mediterrane dieet worden gerekend, in 2010 uitgeroepen tot immaterieel werelderfgoed door UNESCO.

Hieronder worden enkele van de talloze verwijzingen in de pers opgesomd.

- In de editie van januari 1987 besprak het magazine Gastronomía y Enología de lange traditie van „Polvorones de Estepa”, de band die het product heeft met Estepa en het prestige en de faam die het geniet.
- Op 20 december 1989 verwees de kant El Correo de Andalucía naar „Polvorones de Estepa” en het verband tussen het product en Kerstmis.
- Op 30 september 1989 publiceerde het magazine Alforja de geschiedenis van „Polvorones de Estepa” en het eeuwenoude recept.
- In het nummer van oktober 1991 van het magazine Financial Food stond een uitgebreide bespreking van het suikerwerk van Estepa, met verwijzingen naar „Polvorones de Estepa”.
- De kranten Diario de Córdoba en ABC van respectievelijk 7 december 2007 en 26 december 2008, bevatten verwijzingen naar „Polvorones de Estepa”, de consumptie van het product tijdens de kerstperiode en het feit dat deze gebakjes aan passagiers van de AVE-spoorwegonderneming werden uitgedeeld.
- Op 27 december 2013 vermeldde de New York Times de „polvorón”-gebakjes uit Estepa en hun recept, geschiedenis en traditie.

### **Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier**

(Artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

De volledige tekst van het BGA-dossier is beschikbaar, hetzij op het volgende adres:

[http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/export/sites/default/comun/galerias/galeriaDescargas/cap/industrias-agroalimentarias/denominacion-de-origen/Pliegos/Pliego\\_Polvorones\\_Estepa.pdf](http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/export/sites/default/comun/galerias/galeriaDescargas/cap/industrias-agroalimentarias/denominacion-de-origen/Pliegos/Pliego_Polvorones_Estepa.pdf)

hetzij door direct naar de startpagina van het Regionale Ministerie van Landbouw, Visserij en Plattelandsontwikkeling te gaan

(<http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal>), en dan door te klikken op: „Industrias Agroalimentarias”/„Calidad y Promoción”/„Denominaciones de Calidad”/„Productos de panadería y repostería”. Het productdossier bevindt zich op deze pagina onder de kwaliteitsbenaming.

---









ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)  
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



**Bureau voor publicaties van de Europese Unie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**NL**